

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550004530501** **19.10.2023**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno**

Sender VATID HU26951542  
 if queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no**

**5985412**

Page 1

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA

**1000172924 0091024089 UJ**

2) Receiver note

4) Dispatchdate  
**18.03.2024**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

Free Unifrank

7) Delivery

Wagon

Fr.Gut

Express

Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic.own

14) Our Order-No.  
**25703079**

15) additional data customer

17) Dispatch place

**cHub**

20) Incoterms 2010

Delivered at pl

10 PAL

21) Packing type

Destination

22) Dispatch sign

gross

1.105,5

net

637,7

23) Total weight kg

26) Receipt-/unload-point

**14249**

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

V03 2510261401

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(ls)

+/-

Notes

**KUEHN+MAGEL s.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

18 MAR 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

**KUEHN+MAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640

Quantità effettiva: 10

Tipo Imballaggio: NO

Quantità Imballi: 10

Conformità alle schede d'imballo: NO

Data controllo: 18.3.24

Firma

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



NCOR5412

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542			
5) Loading point		8) Transportnumber 20640360		4) No. sender at the shipping carrier			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000172924		<b>TRANSPORT ORDER</b>			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno 14249		16) Arrive-date		6) Date 15.03.2024 7) Relations-no.			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
5985412 HH0360	10	Pallets	1	0260001081V03UJ ME 2510261401	120	1105,5	
	80	Empt.customer or name		empties RB			
	80	Plastic Container		6000439356			
	80	Inject. molded container		6000134169			
	10	Blister-Forming Part		6000439355			
	10	Plastic durable pallet -		6000439358			
		Pallet Cover		6000439359			
25) Sum 10 26) Volume in cdm Sum					27) 120 28) 1105,5		
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 118894				36) Order-no. Customer 550004530501			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type extra run 41) Accounting-key			
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature.			
Date		Time		Signature		44) The transport contains	
						of it changed	
				Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.						46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S20640360

10) Carrier-no.



0097180866

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22).

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2</b> Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <b>MODUGNO</b> ország / country / Land <b>ITALY</b>				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <b>Hatvan</b> ország / country / Land <b>HUNGARY</b> időpont / date / Datum <b>20240317</b>				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1475905							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m <sup>3</sup> ) Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>	
	<b>10</b>	<b>PAL</b>	<b>CMR</b> KFZ TULAJOS		<b>1,108.000</b>		
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen		<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in	
Bérmeltev, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				am on <b>20240317</b>		<b>24</b> Az áru átvétele: Kelte Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.	
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan cHUB Hatvan VAT: HU11672953 EORI: HU0000000018				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)		18 MAR 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen  TCN146		Raksúly Useful load Nutzlast			

Versöhles staknati az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorára beírandó az osztály, a szám és adott esetben a hely.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.